

Questionner un passage du Houmach

- ▶ Auteur : **Ruben Attal**
- ▶ Établissement : **École Marianne Picard (Primaire - Neuilly)**
- ▶ Type de document : **Séquence pédagogique (plusieurs séances)**
- ▶ Niveau scolaire : **École élémentaire/Primaire (CE2, CM1, CM2) et Collège (6e, 5e, 4e)**
- ▶ Discipline : **Houmach**



OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES:

- Connaître les critères à partir desquels un questionnement est valable
- Produire un questionnement cadré et pertinent en se fondant sur des critères ciblés
- S'identifier aux personnages évoqués par le texte afin de dégager de leurs comportements, des messages et des règles de vie



IDÉE PRINCIPALE ET ORIGINALITÉ

- Nous connaissons l'importance de la confrontation aux commentateurs classiques comme contemporains, et avons conscience de leur apport.
- En revanche, une étape doit précéder l'appréhension de l'exégèse : les élèves doivent se confronter au texte lui-même, sans aucune autre influence que celle de leur réflexion propre.
- Et qui dit confrontation au texte, dit forcément questionner le texte, en relever les aspérités.
- C'est pour cela que cette fiche propose un chemin balisé afin d'extraire deux ou trois questions clés (minimum) de n'importe quel passage de la Thora
- "Il s'agit de la séance n°2 d'une séquence qui en comporte trois. Les élèves ont déjà, lors de la séance précédente, découvert le passage."



MÉTHODES PÉDAGOGIQUES

- Discussion entre pairs
- Havrouta (étude en binômes)
- Réfléchir-Jumeler-Partager (Think-Pair-Share)
- Sparks

Phase d'intégration par les SPARKS :

- Dos à dos : introduction et rappel de la séance précédente
- Retour à la case départ : en introduction ou après la mise en commun
- 1-2-4 toute la classe : durant l'activité principale

ÉTAPE 1 : INTRODUCTION / MISE EN SITUATION

Objectif : S'assurer que les élèves connaissent parfaitement le contenu du passage étudié.

Activité de rappel (au choix) :

Option 1 : Interroger frontalement les élèves sur le passage

Qui - Où - Quand - Quoi - Comment (situation d'énonciation)

Option 2 : Quiz interactif

Proposer aux élèves un quiz interactif (type Kahoot), si le matériel disponible le permet

Option 3 : Jeu type pendu

Débuter par un jeu type pendu, en intégrant les deux ou trois mots clés qui vont permettre de réactiver les souvenirs des élèves sur le passage

Option 4 : Quiz par équipe

Proposer un quiz, un contre un ou par équipe, avec cinq questions qui permettent de résumer le passage

ÉTAPE 2 : LECTURE / COMPRÉHENSION / ANALYSE DE CONTENU

Préparation :

- Distribuer aux élèves le passage en hébreu avec sa traduction (l'objectif étant le questionnement du texte et non sa compréhension littérale)
- Indiquer aux élèves le nombre de questions attendue pour chaque passouk/verset ou bien le nombre de questions attendues pour le passage entier

ÉTAPE 3 : ACTIVITÉ PRINCIPALE

Travail individuel

5 min

Chaque élève a cinq minutes pour trouver le maximum de questions sur le passage

Travail en binôme

10 min max

Une fois ce temps écoulé, chaque élève se tourne vers l'un de ses camarades et partage avec lui ses questionnements

Chaque question doit être justifiée par un critère (cf fiche critères de questionnement)

Les deux élèves discutent de chaque question :

- Expliquer à l'autre le problème qui sous-tend la question
- Réfuter la question en démontrant que le problème soulevé n'en est pas un

VARIANTE

Travail en îlots :

Répartir la classe en îlots et définir plusieurs équipes

- Un chef d'équipe est désigné : il lira la traduction à haute voix pour son équipe
- Après cela, chacun à tour de rôle indiquera une question qui lui semble pertinente
- Le chef d'équipe relève les questions sur le support distribué par l'enseignant (cf fiche de questionnement)
- Cette étape de partage ne doit pas excéder 10 minutes

ÉTAPE 4 : RETOUR / MISE EN COMMUN / ÉVALUATION

Mise en commun des questions :

- L'enseignant interroge les élèves et relève les questions justifiées par un critère
- Les élèves écrivent les questions auxquelles ils n'avaient pas pensé sur le support distribué par l'enseignant

ÉTAPE 5 : PROLONGEMENTS POSSIBLES

Prolongement 1 :

La séance n°3 de la séquence permettra de répondre aux questions posées

Prolongement 2 :

Les élèves peuvent d'ores et déjà rechercher dans le Houmach les commentaires de Rachi sur le passage questionné ce jour-là, et par observation du Dibour Hamat'hil, valider définitivement leurs questions

Prolongement 3 :

- L'enseignant peut demander aux élèves d'émettre des hypothèses aux questions posées, en débutant la phrase par "Peut-être"
- Cette hypothèse pourra être confirmée ou infirmée en se confrontant aux commentaires
- Si aucun commentaire connu de l'enseignant ne fait mention de l'hypothèse soulevée par l'élève, l'enseignant peut aborder la notion de Hidouch et informer l'élève qu'il a apporté sa pierre à l'édifice du Limoud

Comment questionner un texte du Houmach ?

Le texte de la Thora contient de nombreux enseignements. Toutefois, la Thora ne transmet jamais un enseignement directement : le texte nous force à chercher, creuser, et trouver le message qu'il veut nous délivrer. D'ailleurs, chaque passouk contient un mystère à percer, une énigme à résoudre, un problème dont il faut trouver la solution : il s'agit des questions que tu dois poser.

Pour trouver les questions qui feront jaillir le message, il faut différencier plusieurs catégories de problèmes :

La répétition : le texte te donne une information que tu connais déjà.

Exemple :

(19) Ceci est l'histoire d'Its'hak, fils d'Avraham:
Avraham engendra Its'hak.

(ו) וְאֵלֶּה תּוֹלְדָתִי יִצְחָק בָּנֵוֹ אֶבְרָהָם
אֶבְרָהָם הָלַל יִצְחָק אֶת-יִצְחָק:

Pourquoi le passouk indique ce que nous savons déjà ?

De plus, si Its'hak est le fils d'Avraham, il est totalement évident qu'Avraham est son père.

L'utilité : le texte te donne une information qui semble ne pas être importante ou en tout cas essentielle.

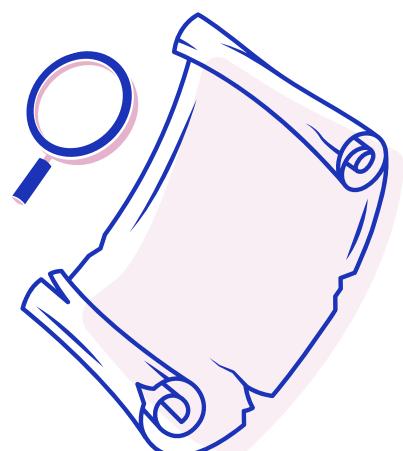
Exemple :

(1) L'Éternel se révéla à lui dans les plaines de Mamré, tandis qu'il était assis à l'entrée de sa tente, pendant la chaleur du jour.

(א) וַיַּרְא אַלְיֹוֹנָה בְּאֶלְגָּוּן מִמְּרָא וְהָוָא
וַיֵּשֶׁב פָּתַח-הַאֲגָל בְּתִים הַיּוֹם:

Pourquoi le passouk précise-t-il le temps qu'il faisait ce jour-là ?

La Thora n'a pas l'habitude de faire la météo. En quoi est-ce important ?



Le hors-sujet : le texte parle de deux choses totalement différentes, l'une après l'autre.

Exemple :

(6) Alors il abandonna tous ses biens aux mains de Yossef et il ne s'occupa plus avec lui de rien, sinon du pain qu'il mangeait. Or, Yossef était beau de taille et beau de visage.

(1) וַיַּעֲזַב כְּלָאָשָׁר־לֹו בִּינְדִּיּוֹסֶף וְלֹא־יָדַע אֶת־
מְאוֹמָה גַּי אַמְּסָלָקָם אֲשֶׁר־הַוָּא אָוְכָל וְיַהֲנִי
יְוָסֶף יְפָה־תָּאָר וַיַּפְהַג מְרָאָה:

Pourquoi le texte nous parle de la beauté de Yossef alors que cela n'a aucun rapport avec ce que dit le passouk juste avant ?

Le comportement : le texte nous présente un personnage qui dit ou fait quelque chose d'étrange par rapport à la situation.

Exemple :

(13) Israël dit à Yossef: "Tes frères font paître les troupeaux à Ch'hèm. Viens donc, je veux t'envoyer auprès d'eux." Il lui répondit: "Je suis prêt."

(יג) וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל אֶל־יְוָסֶף הַלֹּא אֲקִים־רָעִים
בְּשַׁלְּכָם לְבָה וְאֲשֶׁלְּחָג אֲלֵיכֶם וַיֹּאמֶר לְנָזְבָּנִי:

Avant ce passouk, nous apprenons que la situation familiale est compliquée pour Yossef : il est détesté par ses frères pour différentes raisons. Mais alors pourquoi Yaakov décide-t-il d'envoyer Yossef, tout seul, rendre visite à ses frères ?

Questions-Hypothèses :

Questions :

- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.

Hypothèses :

- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.

Correction :